

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1961.

9 JUIN 1961.

BUDGET du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1961.

AMENDEMENT
PRESENTE PAR M. FRÈRE.

Titre I. — Dépenses ordinaires.

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

Art. 20. — Subventions à caractère économique (p. 6).

Ajouter un n° 6 (nouveau), libellé comme suit :

« 6 (nouveau). *Subvention à verser au Fonds agricole destinée entre autres à aider les agriculteurs contre les calamités naturelles, à promouvoir le remembrement, à assurer la baisse des frais de production, à encourager l'exportation des excédents agricoles et à permettre la création et le développement de coopératives agricoles ... F 1 000 000 000.* »

JUSTIFICATION.

Les agriculteurs attendent un tel effort du Parlement. Ils y trouveraient la preuve que la politique agricole du Gouvernement est réellement offensive.

Ce milliard a été promis depuis 1958, réclamé par différents membres du Parlement mais jamais accordé.

Il serait utile de tenir la promesse faite afin d'aider les agriculteurs à surmonter leurs multiples difficultés.

W. FRÈRE.
G. MOULIN.

Voir :

4-XIII (S.E. 1961) — N° 1.
— N° 2 : Rapport

Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1961.

9 JUNI 1961.

BEGROTING van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1961.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER FRÈRE.

Titel I. — Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

Art. 20. — Toelagen van economische aard (blz. 7).

Een n° 6 (nieuw) toevoegen, dat luidt als volgt :

« 6 (nieuw). *Toelage, te storten aan het Landbouwfonds en o.m. bestemd om de landbouwers steun te verlenen bij de natuutrampen, om de ruilverkaveling te bevorderen, om de productiekosten te drukken, om de uitvoer der landbouwoverschotten aan te moedigen en om de uitbreiding der samenwerkende landbouwvennootschappen mogelijk te maken F 1 000 000 000.* »

VERANTWOORDING.

De landbouwers verwachten een dergelijke inspanning van het Parlement. Zij zouden er het bewijs in zien dat het landbouwbeleid van de Regering werkelijk offensief gericht is.

Dit miljard werd sedert 1958 beloofd, door verschillende Parlementsleden met klem geëist, doch nimmer toegekend!

Het ware nuttig de afgelegde beloften te houden en, daardoor, de landbouwers te helpen de talrijke moeilijkheden, waaraan zij het hoofd moeten bieden, te overwinnen.

Zie :

4-XIII (B.Z. 1961) — N° 1.
— N° 2 : Verslag